

*Umwaka wa 43 n° idasanzwe  
Yo ku wa 30 Werurwe 2004*

*Year 43 n° special of 30  
March 2004*

*43ème Année n° spécial  
du 30 mars 2004*

<b>Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda</b>	<b>Official Gazette of the Republic of Rwanda</b>	<b>Journal Officiel de la République du Rwanda</b>
---	---	--

## **Ibirimo /Summary/Sommaire**

### **A. Amategeko /Laws/lois**

#### **N° 05/2004 ryo ku wa 23/03/2004**

Itegeko rihindura kandi ryuzuza itegeko n° 15/97 ryo ku wa 8 Ugushyingo 1997 rishyiraho ikigo cy'Imisoro n'Amahoro .....

#### **N° 06/2004 ryo ku waz 27/03/2004**

Itegeko ryemerera kwemeza burundu amategeko agenga umuryango Mpuzamahanga ushinzwe kubungabunga no kurengera umurage ndangamuco( ICCROM).....

#### **N° 05/2004 of 23/03/2004**

Law modifying and complementing law n° 15/97 of 8/11/1997 establishing the Rwanda Revenue Authority.....

#### **N° 06/2004 of 27/03/2004**

Law authorising the ratification of the statutes for the International centre of studies for the preservation and restoration of cultural property (ICCROM)

#### **N° 05/2004 du 23/03/2004**

Loi modifiant et complétant la loi n° 15/97 du 8 novembre 1997 portant création de l'Office Rwandais des Recettes .....

#### **N° 06/2004 du 27/03/2004**

Loi autorisant la ratification du statut du Centre International d'Etudes pour la conservation et la restauration des biens culturel ICCROM).....

### **B. Amateka ya Perezida /Presidential Orders/ Arrêtés Présidentiels**

#### **N° 04/01 ryo ku wa 15/03/2004**

Iteka rya Perezida rigena anshingano zihariye z'Inama Nganzuramikorere mu byerekeye Itumanaho.....

#### **N° 05/01 ryo ku wa 15/03/2004**

Iteka rya Perezida rigena imikorere y'Ikigega cyo Gukwirakwiza Telefoni mu Gihugu n'imisanzu itangwa n'abacuruza telefoni rusange.....

**N° 04/01 of 15/03/2004**

Presidential Order determining specific duties of the Regulatory Board in  
Telecommunications matters .....

**N° 05/01 of 15/03/2004**

Presidential Order determining the functioning of the Universal Access Fund and Public  
Operator's contributions.....

**N° 04/01 du 15/03/2004**

Arrêté Présidentiel portant fixation des attributions spécifiques du Conseil de Régulation  
en matière de Télécommunications.....

**N° 05/01 du 15/03/2004**

Arrêté Présidentiel portant fonctionnement du Fonds d'Accès Universel et déterminant  
les montants des contributions .....

**C.Société Commerciale**

**SOCOGEDI Sarl**

Procès- verbal de la réunion de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 18 octobre 2002